

**Paritair Comité voor de bedienden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast**

**Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-hal et de Quenast**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juli 2003*

*Convention collective de travail du 10 juillet 2003*

Tewerkstelling van personen die tot de risicogroepen behoren.

Emploi de personnes appartenant aux groupes à risque.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast.

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-Hal et de Quenast.

Onder "bedienden" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden verstaan.

Par "employés" on entend : les employés et les employées.

Art. 2. Ten voordele van betrokken sector zal er worden overgegaan tot de indienstneming van ten minste één persoon (arbeider en/ofbediende) die behoort tot de risicogroepen bedoeld in artikel 173 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen (Belgisch Staatsblad van 9 januari 1991).

Art. 2. En faveur du secteur concerné, il sera procédé à l'engagement d'au moins une personne (ouvrier et/ou employé) appartenant aux groupes à risque comme prévu à l'article 173 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales (Moniteur belge du 9 janvier 1991).

Art. 3. Voor het jaar 2003, moet deze indienstneming overeenstemmen met ten minste 0,20 pct. van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonsom.

Art. 3. Pour l'année 2003, cet engagement doit correspondre au moins 0,20 p.c. de la masse salariale déclarée à l'Office national de sécurité sociale.

NEERLEGGING-DEPOT	REGISTR.-ENREGISTR.
25 -09- 2003	28 -11- 2003
	NH N

68736 1/01/204

Voor het jaar 2004, moet deze indienstneming overeenstemmen met ten minste 0,20 pct. van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonsom.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

Pour l'année 2004, cet engagement doit correspondre au moins à 0,20 p.c. de la masse salariale déclarée à l'Office national de sécurité sociale.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2003 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2004.